

**THE DEPARTMENT OF FOREIGN
LANGUAGES**

**WROCLAW UNIVERSITY OF
TECHNOLOGY**

SUBJECT CARDS

RUSSIAN LANGUAGE

I LEVEL

2016/2017

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES
SUBJECT CARD
“Foreign language”

Name in Polish	Język rosyjski, poziom A1
Name in English	Russian Language, Level A1
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university- wide
Subject code	JZL100690C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	70
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for practical (P) classes	2
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	1.5

PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER COMPETENCES

No prerequisites

SUBJECT OBJECTIVES

- C1.**Introduction to pronunciation, intonation and accent.
- C2.**Introduction to basic contents and linguistic means concerning everyday life and basic inter cultural issues.
- C3.**Developing basic linguistic functions: understanding of spoken and written statements, speaking, reading and writing.
- C4.**Realizing the importance of self-study and preparation for independent learning of Russian

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS

RELATING TO KNOWLEDGE

PEK_W01	The student possesses basic knowledge about the phonetic system of Russian language, basic vocabulary and grammar constructions within the range of everyday life topics (naming people, places, relations, hobbies, basic characteristics, time expressions concerning events and activities) and basic knowledge of socio-cultural behaviours.
----------------	--

RELATING TO SKILLS

PEK_U01	The student understands short statements, simple commands, requests, questions and information concerning people, phone number, address, price, time etc.
PEK_U02	The student comprehends simple texts concerning everyday life and e.g. information boards, advertisements, wishes, text or e-mail messages, simple questionnaires.
PEK_U03	The student communicates on a proper level in everyday life situations is able to e.g.

	say hello, say goodbye, introduce themselves, express request and say 'thank you', make an appointment, set a date, buy a ticket, name their university, faculty and/or major of studies.
PEK_U04	The student describes with the use of simple sentences e.g. their family, hobbies, place of education (work), surroundings (home) and activities, is able to fill in a very simple form (personal data), prepare a short note or a list of needs or tasks (e.g. shopping list, day agenda), write a short message (text message or e-mail).
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student is able to work in a group; understands the need for independent learning and the need for further development, recognizes the importance of inter cultural knowledge.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		Number of hours
Cs 1 - 3	Learning alphabet. Pronunciation, stress, intonation, basic rules of spelling.	6
Cs 4 - 6	Naming people and things. Jobs (teacher, lawyer etc.) Basic forms of good manners. Phonetics. Who's that? What's that? Dividing nouns into genders. Personal pronouns.	6
Cs 7 - 9	Making friends, introducing themselves and other people (name, job). Phonetics. Present tense of verbs with (-t'). first and second conjugation. Personal pronouns in genitive. Pronouns of place: here" and "there".	6
Cs 10 - 12	Naming activities. Members of the family. Phonetics. Plural of the nouns (difficult forms, e.g. имя - имена, дерево – деревья).Noun + verb in present tense in plural.	6
Cs 13 - 14	My family and me. Phonetics (stress and intonation) Possessive pronoun. Уже, тоже, ещё.. Construction :”I have” Уже, тоже, ещё.	4
Cs15 - 17	Clock time. Description of places. Geographical names, countries, cities. Weather. Seasons of the year, months. Phonetics (intonation). Numbers (0 – 100). What is it? здесь – там, справа – слева, дома Locative in singular with prepositions: в, на. The verb жить. Past tense of verbs (на –ть)	6
Cs 18 - 19	My day. Times of the day. Sport disciplines. Phonetics (intonation). Present of verbs with -ва- Place: where?, в, на. Что где делать? Играть во что? на чем? Proverbs of time: всегда, иногда, часто, редко, никогда	4
Cs 20 - 21	The city. Sankt Petersburg. Phonetics (stress and intonation). Adjective, genders, nominative. Who, what, what like? Antonyms. Proverb. How I do it (quietly – loudly etc.).	4
Cs 22 - 24	Forms of good manners. External look of the person (names of parts of face) Clothes, colours. In the clothes shop. Department store. Gifts. Phonetics. Accusative singular of non-animate nouns and adjectives. Verbs: искать, хотеть, любить. Accusative of possessive pronouns.	6
Cs 25 - 26	Languages – countries, nationalities. Informal letter (description of the day, city, activities, man). Rection of the consonants in the verb (first conjugation. Locative of the nouns and personal pronouns.	4
Cs 27 - 28	In the city and in the country. City map. Historical monuments.	4

	Ordinal numbers (1 – 10). Locative singular of nouns and personal pronouns.	
Ćw 29	Public holidays	2
Ćw 30	Final test	2
	Total hours	60

TEACHING TOOLS USED

- N1.Course book
- N2.Teacher's own didactic materials
- N3.Grammar and lexical tasks
- N4.Dictionaries, maps
- N5.Consultations

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT

Evaluation (F- forming (during semester) P- concluding (at semester end))	Educational effect number	Way of evaluating educational effect achievement:
F1- % for classroom work (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and/or written statements);
F2- % for homework (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	homework (e.g. short oral and/or written statements; a short self-presentation, a presentation on a given topic in accordance with the programme content; grammatical and lexical exercises);
F3 – % for test assignments (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	test assignments (min. one test per semester – test, mini test, etc.)
P1 – % for the final test (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	final test, controlling the skills practiced during the classes and at home, in accordance with the programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE

PRIMARY LITERATURE:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005.

SECONDARY LITERATURE:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A1 –

materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic and Roman Languages Section Ewa Dmowska, MA ewa.dmowska@pwr.edu.pl

**MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT
Russian Language, Level A1, 60 hours
AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY**

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01	C1, C2, C3	Ćw.1 - 29	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw.4 - 29	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01	C2, C3, C4	Ćw.4 - 30	N1 - 3, N5
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U05	C1, C2, C3	Ćw.4 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U04	T1A_U01	C2, C3, C4	Ćw.4 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_K01, T1A_U05	C2, C3, C4	Ćw.1 - 29	N1 - 5

Last update 18.02.2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES
SUBJECT CARD
“Foreign language”

Name in Polish	Język rosyjski, poziom A2
Name in English	Russian Language, Level A2
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university- wide
Subject code	JZL100697C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	70
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for practical (P) classes	2
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	1.5

PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER COMPETENCES

Level A1 in Russian according to the Common European Framework of Reference for Languages.

SUBJECT OBJECTIVES

- C1.** Developing communicative skills in typical everyday life situations, by expanding the range of linguistic means (vocabulary and grammar).
- C2.** Continuous development of linguistic skills (listening, reading, writing and speaking)
- C3.** Broadening inter cultural knowledge.
- C4.** Preparation for independent learning of Russian language.

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS

RELATING TO KNOWLEDGE

PEK_W01	The student possesses appropriate for the level linguistic knowledge concerning everyday life matters and inter cultural knowledge that enable coping with basic communication in Russian
----------------	---

RELATING TO SKILLS

PEK_U01	The student understands simple sentences (monologues, dialogues) concerning everyday life events, distinguishes key information in simple messages e.g. at a railway station, at the airport, in a department store).
PEK_U02	The student comprehends relatively simple descriptions of everyday life situations (e.g. descriptions of people, things, places, journeys), is able to find necessary information in a text (tourist folders, timetables, menu).

PEK_U03	The student, in a manner appropriate for the level, talks about himself, about other people and immediate environment (e.g. students dorm, university, city), about past events (e.g. spending the weekend), about their plans (e.g. holiday plans) and can participate in conversation (dialogue) on familiar topics
PEK_U04	The student is able to provide brief information on everyday life matters, following a proper sequence of events (e.g. CV), can write down essential information (e.g. concerning their classes at the university) and fill in a simple form.
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student has the ability to learn with the use of particular techniques (e.g. focusing on core information, collaborating effectively when working in pairs or groups, being able to use available materials for self-study, being able to use new technologies), notices similarities and differences between their own and foreign culture.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		<i>Number of hours</i>
Cs 1-2	My home, house, room. Furniture, flat equipment. Locative of possessive pronouns.	4
Cs 3-4	The grocer's. Shopping. Groceries. Shopping on the market. Paying. Rection of the consonants in verbs (second conjugation). Verb брать	4
Cs 5	Days of the week. Plans for the week ("What time?" Conjugation of the verbs with -ова-. Construction у меня ...	2
Cs 6-7	Leisure. Place of leisure, activities (what you can do). Conjugation of the verb with -чь The verb петь. Reflexive verbs (present tense).	4
Cs 8-9	Interests. Theatre (in the theatre), literature (in the bookshop), music, film, TV programme. Pronoun свой, своя Compound sentences with «потому что, поэтому»	4
Cs 10-12	Means of transportation. Description of place and direction. Travelling. About Moscow. Verbs of movement: идти – ходить, ехать – ездить (with prepositions: в, на). Proverbs of place and direction: где, куда. Past tens of the verbs. Locative of the nouns and adjectives in singular and plural.	6
Cs 13-14	Transport. Means of city transport. Accusative with the verbs of transport.	4
Cs 15-16	About health and comfort. Genitive of nouns in singular without a preposition, with a preposition: от, до, для, без, кроме, после. Connection with the numerals 2, 3, 4 + genitive. Accusative of animate and non-animate nouns.	4
Cs 17-18	Travelling (plane and ship). Hotel, in the hotel (advertisement of the hotel). Genitive, accusative, locative with prepositions of direction and place (в, на, с, из). Verbs of movement: ” лететь, плыть, бежать	4
Cs 19-20	In the restaurant (food, meals, ordering, recipes). Money. Time. Invitation to... Genitive of nouns and adjectives – singular and plural. Numerals (100 – 1000). Connecting numerals with lexis concerning time. Verb ждать. Sentences with „который”	4

Cs 21-22	University. My classes. Education. Perfect and imperfect verbs. Past tense based on perfect verbs. Accusative – expression of time (за, на, через, назад)	4
Cs 23-24	Age (how old you are). Birthday. Invitation to a visit. What somebody likes. Dative of nouns and adjectives (singular and plural) and pronouns. Verb дать. Pronouns. Constructions: надо, нужно, можно, нельзя	4
Cs 25	Telephone conversations. Expressing request, command. Imperative. Future tense based on of perfect verbs.	2
Cs26-27	Biography. Instrumental of the nouns and adjectives (singular and plural) and pronouns. Using the prepositions: под, над, перед, за, рядом, между	4
Cs 28-29	About Russia (basic information). Public holidays, their kinds and wishes. Comparative of the adjective. The verb of movement – the perfect aspect.	4
Cs 30	Final test	2
	Total hours	60

TEACHING TOOLS USED

- N1. Course book for Russian Language, Level A2
- N2. Teacher’s own didactic materials
- N3. Grammar and lexical tasks
- N4. Dictionaries, maps
- N5. Consultations

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT

Evaluation (F- forming (during semester) P- concluding (at semester end))	Educational effect number	Way of evaluating educational effect achievement:
F1- % for classroom work (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and/or written statements);
F2- % for homework (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	homework (e.g. oral and/or written statements including a short non-literary text; a self-presentation, a presentation on a given topic related to everyday life and professional issues; tasks based on a short, read text related to everyday life and professional issues (studies, work); grammatical and lexical exercises);
F3 – % for test assignments (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	test assignments (min. one test per semester – test, mini test, etc.);
P1 – % for the final test (25 % of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01	final test, controlling the skills practiced during the classes and at home, in accordance with the

	PEK_U02 PEK_U04	programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE

PRIMARY LITERATURE:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005

SECONDARY LITERATURE:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wotgramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic And Roman Languages Section Ewa Dmowska, MA ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT Russian Language, Level A2, 60 hours AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01	C1, C2,C3	C 1 - 27	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 30	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01,	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 30	N1 - 4
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U05	C1, C2, C4	Cs 1 - 29	N2 - 5
PEK_U04	T1A_U02, T1A_U05	C2, C4	Cs 1 - 30	N2 - 5
PEK_K01	T1A_U01, T1A_U05, T1A_K01	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 30	N1 - 5

Last update 18.02.2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES
SUBJECT CARD
“ Foreign language ”

Name in Polish	Język rosyjski, poziom B1.1
Name in English	Russian Language, Level B1.1
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university- wide
Subject code	JZL100455C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	70
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for practical (P) classes	2
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	1,5

**PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER
COMPETENCES**

Level A2 of Russian according to the Common European Framework of Reference for Languages.

SUBJECT OBJECTIVES

- C1.**Forming linguistic competence, with the use of possessed skills, gained at previous levels.
- C2.**Developing linguistic, communicative skills concerning everyday life situations including inter cultural issues.
- C3.**Introducing selected issues concerning professional language, in accordance with the advancement level.
- C4.**Preparing for independent learning of Russian language.

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS

RELATING TO KNOWLEDGE

PEK_W01	The student possesses linguistic knowledge that enables to formulate opinions about themselves and their immediate environment, a chosen profession, leisure time as well as knowledge concerning linguistic and cultural behaviors in Russian speaking countries.
----------------	--

RELATING TO SKILLS

PEK_U01	The student understands key issues of oral statements and information on familiar, general topics, distinguishes key information in non-complicated oral statements.
PEK_U02	The student comprehends longer texts, is able to use standard dictionaries and other sources of information (e.g. Internet), understands main ideas of a read text, and is able to find necessary information in the text.

PEK_U03	The student is able to start and keep up conversation on a given topic, react properly on interlocutor's statement in familiar linguistic situations, report what others had said, express in a simple way opinions concerning private and professional life.
PEK_U04	The student is able to write a short text on general topics, a short non-literary text e.g. invitation, and fill in a form.
RELATING TO SOCIAL COMPETENCE	
PEK_K01	The student has the ability for correct behaviours, creative, receptive and interactive ones; is able to work in a group, elaborates individual style of learning.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		<i>Number of hours</i>
Cs 1 - 4	Formal and informal polite expressions, introducing themselves. Self-portrait: telling about themselves, personal data, course of education. Verbs connected with the subject; question pronouns.	8
Cs 5 - 10	Job: working place, professions (the choice of “fashionable” jobs), salaries, employment, CV. Verbs connected with the subject; forms of nouns and adjectives in accusative, instrumental and locative.	12
Cs 11 - 15	Time: the workday, timetable, days off, activities. Verbs connected with the subject; the declination of the numerals.	10
Cs 16 - 20	Life style: workdays and holidays, customs, change of the customs. Perfect and imperfect aspect of the verb, verbs with the root -ним-, -ня-; verb with prefix по-	10
Cs 21 - 24	Leisure time: the forms of spending it, interests and hobbies. Verb of movement (without prefixes)	8
Cs 25 - 29	Holidays: places, countries, cities, trips, tourism, sport. Verb of movement – past tense; locative of the nouns and adjectives.	10
Cs 30	Final test	2
Total hours		60

TEACHING TOOLS USED
N1.Course book for Russian Language, Level B1 N2.Teacher’s own didactic materials N3.Grammar and lexical tasks N4.Dictionaries, maps N5.Consultations

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT		
Evaluation (F-forming, during semester; P-concluding, at semester end)	Educational effect number	Way of evaluating educational effect achievement:

F1- % for classroom work (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and/or written statements);
F2- % for homework (25% of final the grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	homework tasks (e.g. oral and/or written statements – including a non-literary text; a self-presentation and a presentation on a given topic concerning everyday life and professional issues; tasks based on a short, read text concerning everyday life and professional issues (studies, work); grammatical and lexical exercises);
F3 – % for test assignments (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	test assignments (minimum one test per semester – test, mini test);
P1 – % for the final test (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	final test assignment controlling the skills practiced during the classes and at home, in accordance with the programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE

PRIMARY LITERATURE:

1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „, ПОЕХАЛИ!” 2.I., wyd. Zlatoust, 2007

SECONDARY LITERATURE:

I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003.

2. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic and Roman Languages Section Ewa Dmowska, MA ewa.dmowska@pwr.edu.pl

**MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT
Russian Language, Level B1.1, 60h
AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY**

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U03	C2, C3	Cs 1 - 29	N1 - 4
PEK_U01	T1A_U01, T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 4
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U04	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U03	T1A_U01, T1A_U02, T1A_U04	C1, C2, C3	Cs 1 - 29	N2 - 3, N5
PEK_U04	T1A_U01, T1A_U03, T1A_U05	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_K01	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 5

Last update 18.02.2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES
SUBJECT CARD
“ Foreign language ”

Name in Polish	Język rosyjski poziom B1.2
Name in English	Russian Language, Level B1.2
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university-wide
Subject code	JZL100453C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	70
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for practical (P) classes	2
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	1.5

PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER COMPETENCES

The student possesses suitable skills in Russian Language that enable learning at the level B1 according to Common European Framework of Reference for Languages.

SUBJECT OBJECTIVES

- C1.** Improving language skills achieved at previous levels.
- C2.** Integrating language skills with the process of communication for professional and social needs that enable functioning in a multicultural and multilingual society.
- C3.** Working on issues connected with language typical for work environment.
- C4.** Implementing student's self-study of the Russian language.

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS

RELATING TO KNOWLEDGE

PEK_W01	The student possesses appropriate for the level knowledge on general subjects (private and social life), on selected problems of modern world and, to a limited extend, in the area of science and technology, necessary for communication (oral and written).
----------------	--

RELATING TO SKILLS

PEK_U01	The student understands content and intention of written statements (texts), recognises detailed information in more complex written statements (texts) and interprets a heard text (or its fragments).
----------------	---

PEK_U02	The student comprehends relatively long texts, is able to use general and scientific/technical dictionaries as well as others (e.g. electronic) sources of information, formulates general meaning of a scanned text, searches for necessary information in the text and is capable of its simple analysis.
PEK_U03	The student is able to speak about general issues connected e.g. with higher education, fields of study, taught subjects, work environment, participates in a discussion on familiar topics, illustrates talks on general topics with examples, conducts simple negotiations.
PEK_U04	The student is able to write a summary of a read text; on the basis of sample texts is able to compose and write their own non-literary text e.g. CV, application, advertisement.
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student has the ability of proper creative, receptive, interactive behaviours, at the same time developing their personal traits – being open-minded, interested, motivated; works in a group and understands its relations, attitudes and tasks; develops their own style of current and future learning.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		<i>Number of hours</i>
C 1-4	Shopping: clothes, shoes, different things. Verbs of movement (e.g. носить – нести verbs connected with shopping: forms of the noun and adjective in accusative; sentences with нужен, нужна ...”	8
C 5-8	In the shopping world, forms of payment. Genitive of singular and plural.	8
C 9-13	Nourishment: foods, cuisine; in a restaurant. Imperative; verbs есть, пить; preposition с, без expressing a reason.	10
C 14-18	Health: parts of body: illnesses – symptoms, treatment; doctor’s visit; addictions. Constructions with можно, нельзя; verbs connected with subject; imperative of perfect and imperfect verbs; constructions with надо, нужно	10
C 19-22	Studies – kinds of schools and academies; faculties of studies, subjects and requirements. Lexical and grammatical structures connected with the subject.	8
C 23-26	Science and technology – digitalisation; mass media, Internet. Vocabulary connected with the computer and the Internet.	8
C 27-29	Russian cities (Moscow, Sankt Petersburg). Lexical and grammatical structures connected with the subject.	6
C 30	Final test	2
Total hours		60

TEACHING TOOLS USED
N1 Course book for Russian Language, Level B1 N2 Teacher’s own didactic materials N4 Grammatical and lexical exercises N5 Dictionaries, maps N6 Consultations

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT

Evaluation (F- forming (during semester) P- concluding (at semester end))	Educational effect number	Way of evaluating educational effect achievement
F1- percentage of classroom work (25% of final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and/or written statements);
F2- % for homework (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	homework assignments (oral and/or written statements - including a longer non-literary text e.g. formal and informal letter; a self-presentation and a presentation on the given topic concerning everyday life and professional issues (future career plans); tasks based on a longer, read text concerning every day and professional issues (studies, work); grammatical and lexical exercises
F3 – % for test assignments (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_K01	test assignments (min. one test per semester – test, mini test, etc.);
P1 – % for the final test (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	final test assignment, controlling the skills practised during the classes and at home, in accordance with the programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

PRIMARY AND SECONDARY LITERATURE

PRIMARY LITERATURE:

1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „ПОЕХАЛИ!” 2.І., wyd. Zlatoust, 2007

SECONDARY LITERATURE:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. Wirtualne Środowisko Nauki ([Lwww.eportal.pwr.edu.pl](http://www.eportal.pwr.edu.pl)): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic and Roman Languages Section Ewa Dmowska, MA ewa.dmowska@pwr.edu.pl

**MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT
Russian Language, level B1.2, 60 hours
AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND
SPECIALIZATION**

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study and specialization (if applicable)	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U03	C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 5
PEK_U01	T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 3, N5
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U03	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 5
PEK_U03	T1A_U02, T1A_U04	C1, C2, C3, C4	Cs 19 - 29	N2 - 3
PEK_U04	T1A_U01, T1A_U02	C1, C2, C3, C4	Cs 19 - 30	N1 - 3, N5
PEK_K01	T1A_U01, T1A_U02, T1A_K01, T1A_U05	C1, C2, C3, C4	Cs 1 - 29	N1 - 3, N5

Last update 18.02.2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES SUBJECT CARD „Foreign language ”	
Name in Polish	Język rosyjski, poziom B2.1
Name in English	Russian Language, Level B2.1
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university-wide
Subject code	JZL100452C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	70
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	2
Including number of ECTS points for practical (P) classes	2
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	1,5

PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER COMPETENCES
Level B1 in Russian according to CEFR

CELE SUBJECT OBJECTIVES
<p>C1.Forming communicative competence for academic and professional purposes.</p> <p>C2.Developing linguistic skills essential for an academic and professional environment.</p> <p>C3.Enhancing self-study and independent learning.</p>

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS	
RELATING TO KNOWLEDGE	
PEK_W01	The student is familiar with and uses structures of grammar and lexis that enable both written and oral communication in academic and work-related/professional situations as well as being able to discuss present global problems. The student demonstrates intercultural knowledge in both formal and informal communicative situations of Russian language use.
RELATING TO SKILLS	
PEK_U01	The student recognizes formal and informal register of discussion on academic topics and follows and understands e.g. lectures, speeches, discussion between the users of a given language.
PEK_U02	The student has the ability to read and comprehend articles and texts related to academic and professional fields (with the use of traditional and/or online

	dictionaries)
PEK_U03	The student possesses a suitable amount of linguistic means to make statements on a given topic, formulate and justify opinions, explain their point of view and present positive and negative aspects of different solutions.
PEK_U04	The student writes texts typical for an academic field (e.g. articles, descriptions, abstracts); is able to write in accordance with formal or informal register.
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student demonstrates the ability to use the knowledge he or she possesses with the regard of a foreign culture; is aware of linguistic needs necessary for an international academic and professional environment.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		<i>Number of hours</i>
Cs 1-2	Education at different stages of a human life (childhood, youth, old age). Nouns and verbs connected with stages of a human life; structures with НИ-and HE-; expressions with BCE and BCĖ.	4
Cs 3-5	Learning beyond divisions. Educational systems in Poland, Russia and in the world (educational and didactic co-operation). Dual degree programmes, Erasmus Mundus, Erasmus +, programmes resulting from bilateral agreements as an opportunity for development and improving competences. Verbs connected with education and co-operation (e.g. учить/учиться/изучать); language means for making offers (proposals).	6
Cs 6-7	Technical university (on the basis of the Wrocław University of Technology), its structure: faculties, fields of study. Vocabulary connected with a university structure; presenting descriptions and issues connected with e.g. the field of study (with comments and examples).	4
Cs 8-10	Specialisations, subjects, their importance and requirements. Vocabulary connected with the field of study; perfective and imperfective verbs (e.g.: начинать-начать; продолжаться – продолжиться; заканчиваться – закончиться).	6
Cs 11-12	Communication in the modern world: the role and knowledge of foreign languages. Language means in formal and informal communication; active adjectival participles; the expression ДРУГ ДРУГА; participating in a discussion (e.g. presenting and defending arguments, offering, reacting to other people's utterances, referring to them).	4
Cs 13-16	Means of mass communication (the Internet, telephone): telephone conversations, formal correspondence. Business conversation. Passive adjectival participles; passive voice of	8

	imperfective verbs; language means used in formal correspondence; presenting possible solutions, advantages/disadvantages.	
Cs 17-18	Classics and modernity in culture, everyday life and science (in different countries). Passive voice of perfective verbs; verbs with -КАЗ- stem; expressing attitudes to speakers/events (e.g. preferences, certainty, predictions, doubts, suggestions).	4
Cs 19-21	Professional resume, CV, job interviews, letters of application. The verbs работать, зарабатывать – заработать, подрабатывать – подработать; the structure of CV and language means typical for the style of a professional autobiography.	6
Cs 22-24	Job: place of work, occupations (making a choice, trendy occupations), earnings, employment. Forms of nouns connected with occupations and a work place; forms of verbs (perfective and imperfective), ПО- prefix; verbs with -НИМ-/-НЯ- stem; considering reasons and consequences.	6
Cs 25-26	The importance of one's appearance and features of character in academic and professional environments. Inflection of adjectives; forming comparative and superlative adjectives; indefinite pronouns with particles: -ТО, -НИБУДЬ, КОЕ-; comparing features, descriptions, advantages and disadvantages.	4
Cs 27-29	Global problems of the modern life: ecology, pollution, energy/water shortages, and others. Short forms of adjectives; structures with ДОЛЖЕН – ДОЛЖНА – ДОЛЖНО - ДОЛЖНЫ; conditional clauses; the future tense of perfective verbs; expressing opinions, one's own point of view (agreeing/disagreeing with opinions).	6
Cs 30	Final test	2
	Total hours	60

TEACHING TOOLS USED

- N1 Obligatory course book
- N2 Teacher's own didactic materials.
- N3 Virtual Learning Environment teaching aids
- N4 Grammar and lexical tasks
- N5 Tasks with the use of multimedia and Internet
- N6 Dictionaries
- N7 Consultations

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT

Evaluation (F-forming (during semester) P-concluding (at semester end))	Evaluation (F-forming (during semester) P-concluding (at semester end))	Evaluation (F-forming (during semester) P-concluding (at semester end))
F1 – % for classroom work (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03	classroom work (e.g. individual, pair and team work, oral and /or written statements);

	PEK_U04 PEK_K01	
F1 – % for homework (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	homework (oral and/or written statements, e.g. on a given topic concerning academic issues and issues related to popular science; a self-presentation and a presentation based on a read text on academic issues and issues related to popular science; grammatical and lexical exercises);
F2 - % for test assignments (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	test assignments (min. one test per semester – test, mini test, etc.);
P1 - % for the final test (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	final test, controlling the skills practised during the classes and at home, in accordance with the programme of the course.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

OBLIGATORY/RECOMENDED COURSEBOOKS AND ADDITIONAL TEACHING MATERIALS

OBLIGATORY COURSEBOOKS:

1. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.1, Санкт-Петербург 2007.
2. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.II, Санкт-Петербург 2012.

ADDITIONAL TEACHING MATERIALS:

1. Wirtualne Środowisko Nauki (<http://eportal.pwr.edu.pl/>) Język ogólny: język rosyjski B2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.
2. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic and Roman Languages Section – Ewa Dmowska, MA
ewa.dmowska@pwr.edu.pl

**MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT
Russian Language, Level B2.1, 60 hours
AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND
SPECIALIZATION**

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study and specialization (if applicable)	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01	C1, C3	Cs 1-30	N 1-7
PEK_U01	T1A_U01	C1, C2	Cs 1-29	N 1-7
PEK_U02	T1A_U01	C1,C2, C3	Cs 1-29	N 1-7
PEK_U03	T1A_U02	C1, C2	Cs 1-30	N 1, 2, 3, 4, 6
PEK_U04	T1A_U03	C1,C2, C3	Cs 1-29	N 1-5, 7
PEK_K01	T1A_U02, T1A_K01	C1, C2, C3	Cs 1-30	N 1-3, 5, 7

Last update 18.02.2016

THE DEPARTMENT FOR FOREIGN LANGUAGES SUBJECT CARD <i>„Foreign language ”</i>	
Name in Polish	Język rosyjski, poziom B2.2
Name in English	Russian Language, Level B2.2
Main field of study (if applicable)	-
Specialization (if applicable)	-
Level and form of studies	1st level, full time
Kind of subject	university-wide
Subject code	JZL100451C

	Classes
Number of hours of organized classes at University (ZZU)	60
Number of hours of total student work load (CNPS)	80
Form of crediting	Crediting with grade
Number of ECTS points	3
Including number of ECTS points for practical (P) classes	3
Including number of ECTS points for direct teacher-student contact (BK) classes	2,5

PREREQUISITES RELATING TO KNOWLEDGE, SKILLS AND OTHER COMPETENCES
The student possesses linguistic skills and abilities that enable learning English on level B2 in accordance with CEFR.

SUBJECT OBJECTIVES
<p>C1.Forming and developing communicative competences for professional purposes in the field of technology-related sciences.</p> <p>C2.Improving linguistic skills within the frame of language for specific purposes.</p> <p>C3.Supporting self-study and independent learning.</p>

SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS	
RELATING TO KNOWLEDGE	
PEK_W01	The student has knowledge, skills and competences that correspond with B2 level according to CEFR. The student is familiar with and uses structures of grammar and lexis in the field of language for specific purposes suitable for the studied discipline, as well as the knowledge of correct behaviour in the field of professional language use.
RELATING TO SKILLS	

PEK_U01	The student understands and interprets the contents of various texts, lectures, speeches, discussions and other forms of presentations related to technology and science.
PEK_U02	The student comprehends discipline-specific, technology and science-related texts: acquires and interprets information from specialized, foreign language sources and literature.
PEK_U03	The student is able to communicate in a professional environment with the use of proper linguistic means; applies language for specific purposes in an international professional environment; gives presentations on topics related to the studied discipline.
PEK_U04	The student prepares formal pieces of writing (e.g. accounts, reports and presentations), is able to write within the frames of formal and professional register.
RELATING TO SOCIAL COMPETENCES	
PEK_K01	The student appreciates the need to learn and develop their skills in the field of language for specific purposes (within the concept ‘Lifelong learning’) as well as special cultural features of Russian language use.

PROGRAMME CONTENT		
Classes		Number of hours
Cs 1-3	I will be an engineer – a job description. (CV, a work place, a letter of application, an auto presentation). Tenses in the Russian language; selected forms of pronouns.	6
Cs 4-7	Working with scientific and technology-related texts: creating a specialised dictionary for particular fields of knowledge; keywords, sentences, key paragraphs, dividing a text into paragraphs, creating summaries. Grammatical information provided in dictionaries: parts of speech and their forms connected with a specialised language/text.	8
Cs 8-9	Preparing presentations of a specialisation; a presentation structure, typical language means. Adjectival participles: expressing time, cause, result and purpose; agreement of tenses and reported speech.	4
Cs 10-12	Universal basic scientific concepts: mathematics, physics, chemistry. Vocabulary of basic fields of science; nominalisation.	6
Cs 13-16	Computer science in the service of science and technology and the language of design (usage in activities: programming, designing, calculations and management). Lexical and grammatical forms connected with expressing quantity (forms of numbers) to describe tables, graphs and diagrams.	8
Cs 17-18	Economics and engineering sciences: the role and meaning of money (banking services, among others). Adverbial participles; time structures with and without adverbs.	4
Cs 19-21	Designing and using modern materials and technologies in a place of living and a place of work. Perfective and imperfective verbs	6

	(e.g. класть – положить, вешать – повесить); adjectives with the instrumental case; conditionals.	
Cs 22-24	Logistics – means of transport from an engineer’s perspective; business or scientific trips, going abroad. Verbs of movement (perfective and imperfective) with prefixes; prepositions used with verbs of movement.	6
Cs 25-27	Modern technologies (e.g. genetics, nanotechnology, bioengineering). Adjectives and their comparative and superlative forms.	6
Cs 28-29	Presentation of students’ specialisations (individual work of the students)	4
Cs 30	Work with scientific/technology-related text – test.	
	Total hours	60

TEACHING TOOLS USED

<p>N1 Valid course book</p> <p>N2 Teacher’s own didactic materials.</p> <p>N3 Virtual learning Environment teaching aids</p> <p>N4 Tasks based on additional teaching materials</p> <p>N5 Tasks with the use of multimedia and Internet</p> <p>N6 Dictionaries</p> <p>N7 Presentations</p> <p>N8 Consultations</p>
--

EVALUATION OF SUBJECT EDUCATIONAL EFFECTS ACHIEVEMENT

Evaluation (F- forming (during semester) P- concluding (at semester end))	Educational effect number	Way of evaluating educational effect achievement
F1 – % for classroom work and homework (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04 PEK_K01	classroom work (e.g. individual, pair and team work, active participation in a discussion) as well as homework (preparing of oral and/or written statements; grammar-lexical exercises);
F2 - % for test assignments (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U01 PEK_U02 PEK_U04	test assignments (min. one test per semester – test, mini test, etc.);
F3 - % for a prepared popular science presentation (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U03	a presentation about the subject connected with the major of studies, with the use of professional vocabulary;
F4 - % for work with scientific/technology-related texts (25% of the final grade)	PEK_W01 PEK_U02 PEK_U03 PEK_U04	work with scientific/technology-related texts, e.g. reading comprehension tasks, developing an individual opinion about a given text, preparing a text summary, a test controlling the ability to

	PEK_K01	work with a scientific/technology-related text (traditional or e-test).
P = F1 + F2 + F3 + F4		

VALID/RECOMENDED COURSEBOOKS AND ADDITIONAL TEACHING MATERIALS

VALID COURSEBOOKS:

1. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.І, Санкт-Петербург 2007.
2. С. Чернышов, А. Чернышова, ПОЕХАЛИ! Русский язык для взрослых, ч. 2.ІІ, Санкт-Петербург 2012.

ADDITIONAL TEACHING MATERIALS:

1. Wirtualne Środowisko Nauki (<http://eportal.pwr.wroc.pl/>) Język ogólny: język rosyjski B2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.
2. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWR., 2003.
3. A. Gołubiewa, M. Kuratczyk, Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWN, 2011.

SUBJECT SUPERVISOR (NAME AND SURNAME, E-MAIL ADDRESS)

Head of Slavic and Roman Languages Section – Ewa Dmowska, MA ewa.dmowska@pwr.edu.pl

**MATRIX OF CORRELATION BETWEEN EDUCATIONAL EFFECTS FOR SUBJECT
Russian Language, Level B2.2, 60 hours
AND EDUCATIONAL EFFECTS FOR MAIN FIELD OF STUDY AND
SPECIALIZATION**

Subject educational effect	Correlation between subject educational effect and educational effects defined for main field of study and specialization (if applicable)	Subject objectives	Programme content	Teaching tool number
PEK_W01	T1A_U01, T1A_U06	C1, C3	Cs 1-30	N 1-8
PEK_U01	T1A_U01, T1A_U06	C1, C2	Cs 1-30	N 1-8
PEK_U02	T1A_U01, T1A_U06	C1, C2, C3	Cs 1-5, 8-29	N 1-8
PEK_U03	T1A_U01, T1A_U02, T1A_U04, T1A_U06	C1, C2, C3	Cs1-29	N 1-4, 6-8
PEK_U04	T1A_U03, T1A_U06	C2, C3	Cs 1-29	N 1, 2, 7
PEK_K01	T1A_U05, T1A_K01	C1, C2, C3	Cs 1-30	N 1-3,7,8

Last update 20.03.15